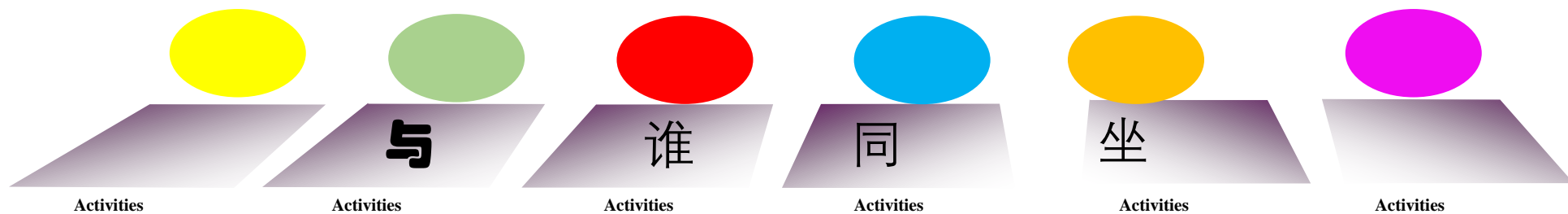
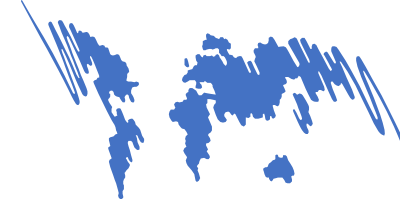
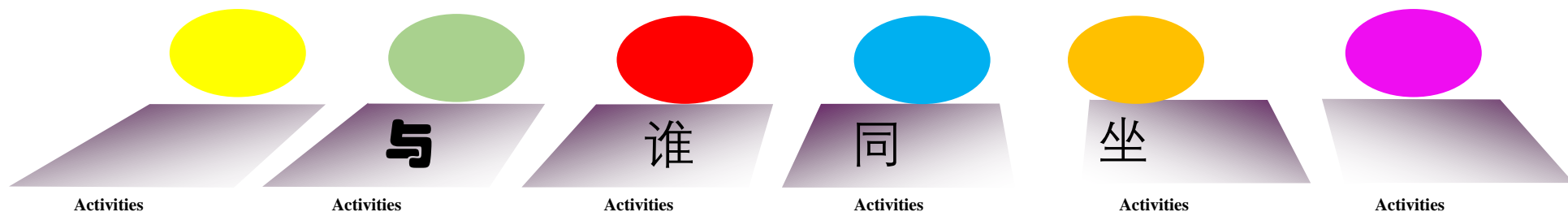


Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



林蓉 2019.12.17

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈

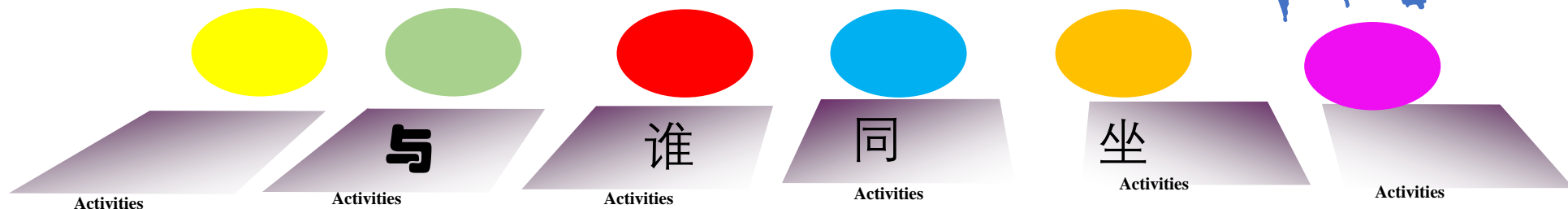


说起历史，除了关注那些事件，那些事件里有，或波澜壮阔或纠葛不断或莫名其妙的故事情节；我同时关注人，毕竟是形形色色的人、人与人之间的影响和互动等等生成了历史。历史的秘密里有未来，今天一天天走过即成历史。

林蓉 2019.12.17

1919

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



一、Life with Chaos多好玩的语言

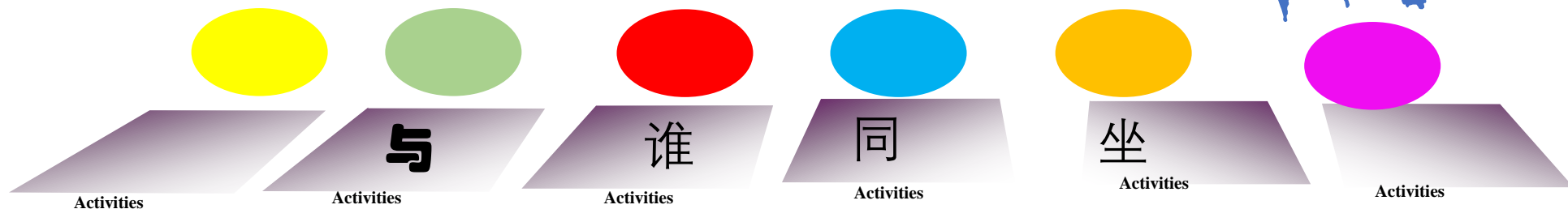
1919赵的【GAP YEAR】，游离于大历史之外+still a hesitator彷徨者
1918哈佛毕业/…24岁，10年前赴美/1920居留美国近10年的赵决定回国，
-据说胡适的回国志向是做“国民导师”

他在《早年自传》中写道：

The Academic year 1918-1919 was one of my most unsettled and unsettling years within memory. I did not know what to do, where to go, geographically, nationally, intellectually, or emotionally. [1918-1919学年在记忆中是我最不安定的年份之一。我不知道将来做什么、去哪儿，无论在地域上、国族上，思想上或情感上，都有无所适从之感。]

1919.11.3日记中，他写道（24 years old）“still a hesitator彷徨者”，

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



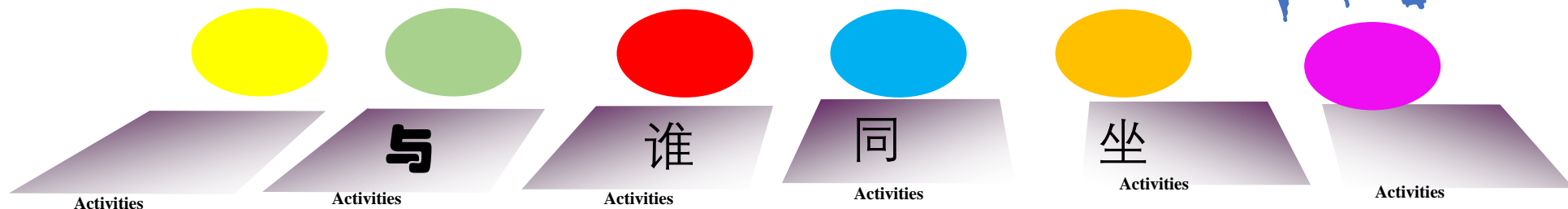
一、Life with Chaos多好玩的语言

1927年两人共同的好友韦莲司 (E. C. Williams) 写信给胡适说：

我觉得世间最忽略的资源就是嬉戏，要能够在社会上撑得住，没有比嬉戏更重要了。不是指声色犬马，或神经兮兮的寻乐，而是真正轻松忘我地让想象力奔驰，表现自己另外的一面。赵元任无论在任何困境都不会令人觉得他可怜，因为他能随时以嬉戏的心态从中获得乐趣。

(参见A Pragmatist and His Free Spirit: The Halfcentury Romance of Hu Shi & Edith Clifford Williams, Hong Kong: Chinese University Press, 2009)

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



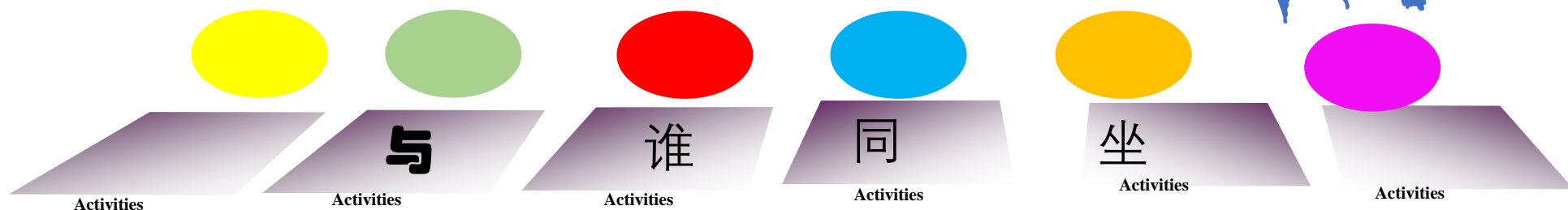
一、Life with Chaos多好玩的语言

第一时间我感兴趣的是变化（从1919-1927. 32岁）？

--[Story]1921年6月1日下午三点钟东经百二十度平均太阳标准时的天文现象？

让我感兴趣的还有这种“嬉戏”、轻松自在的心态（play with something）<-->创造力？

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



一、Life with Chaos多好玩的语言

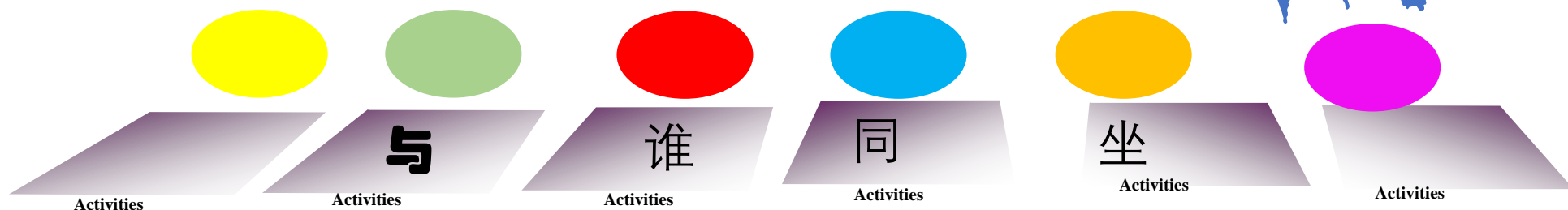
---赵元任先生会说多国外语（7？）和33种汉语方言，汉语言学之父，一生教书、作曲、录唱片。初到清华时教心理学和物理，1921年用汉语口语翻译了《阿丽思漫游奇境记》。也是清华国学研究院四大导师中最年轻的一位，1926年仅王力选了他作导师。清华四年后去了史语所。《教我如何不想她》1926-新中国第一首流行歌曲。1938年（46岁）携全家去夏威夷大学任教，1954年定居美国。1973/1981回国两次。

---《教我如何不想她》1926，《全国旅行》方言段子1小时，《施氏食狮史》，《中国话的文法》《中国话的读物》《现代吴语研究》《湖北方言调查》一百多个县64处方言故事

*例如在加州大学伯克利分校Bancroft图书馆保存的赵元任档案中，据目录显示，其在讲演题目中多次用“嬉戏”的态度来谈语言问题，譬如Language at Play（语言游戏）、Playing with the Chinese Language as a Symbolic System（与作为符号系统的汉语嬉戏）等。

--他最得意的语言游戏。

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



一、Life with Chaos多好玩的语言

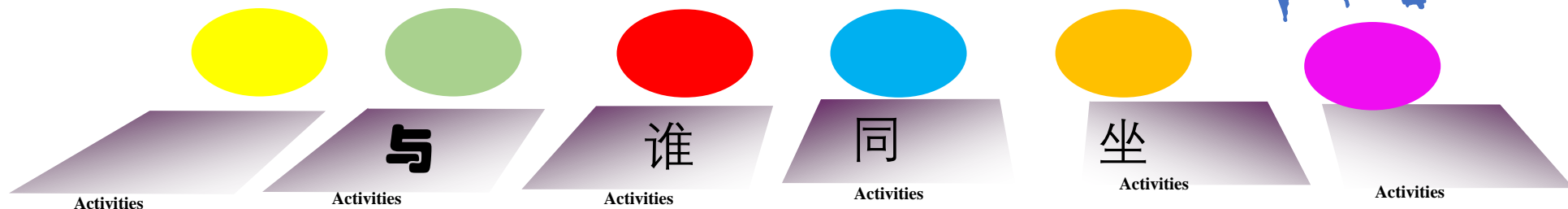
---赵元任先生会说多国外语（7？）和33种汉语方言，汉语言学之父，一生教书、作曲、录唱片。初到清华时教心理学和物理，1921年用汉语口语翻译了《阿丽思漫游奇境记》。也是清华国学研究院四大导师中最年轻的一位，1926年仅王力选了他作导师。清华四年后去了史语所。《教我如何不想她》1926-新中国第一首流行歌曲。1938年（46岁）携全家去夏威夷大学任教，1954年定居美国。1973/1981回国两次。

---《教我如何不想她》1926，《全国旅行》方言段子1小时，《施氏食狮史》，《中国话的文法》《中国话的读物》《现代吴语研究》《湖北方言调查》一百多个县64处方言故事

*例如在加州大学伯克利分校Bancroft图书馆保存的赵元任档案中，据目录显示，其在讲演题目中多次用“嬉戏”的态度来谈语言问题，譬如Language at Play（语言游戏）、Playing with the Chinese Language as a Symbolic System（与作为符号系统的汉语嬉戏）等。

--他最得意的语言游戏。

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



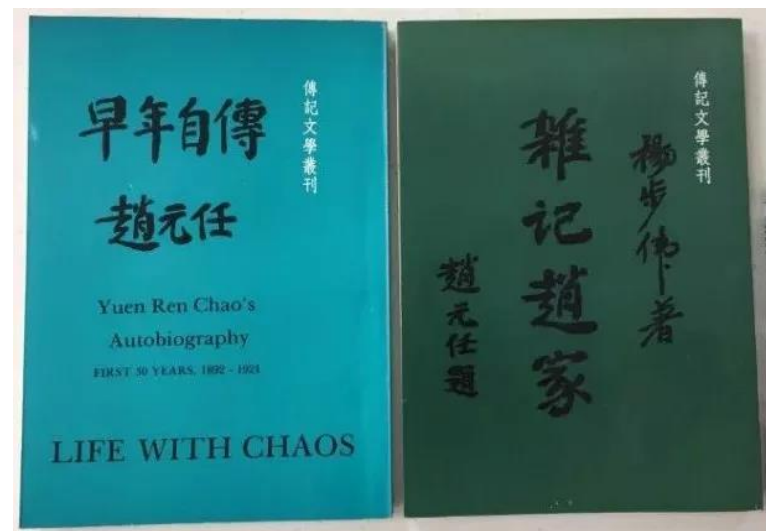
一、Life with Chaos多好玩的语言

回望童年。出生于天津官宦之家，江苏武进人。幼年随祖父走过很多地方。

4岁起读大学、论语等中华典籍。父善吹笛，母擅长诗词昆曲。*音韵天份

10岁回江南常州生活。12岁父母双双因病早逝，曾短居苏州外婆外公家。

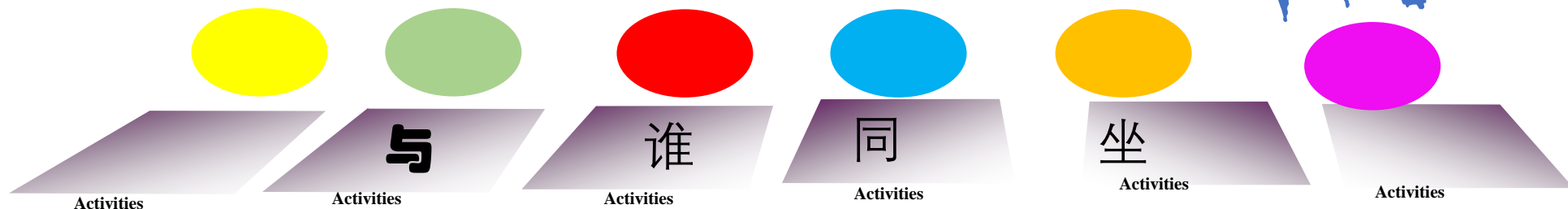
12岁在常州入溪山小学，是一所新式学堂。



木欣欣以向荣 泉涓涓而始流

林 蓉 2019.12.17感记分享于思客 年末

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



二、汉滨读易郎

1919年，辜62岁。

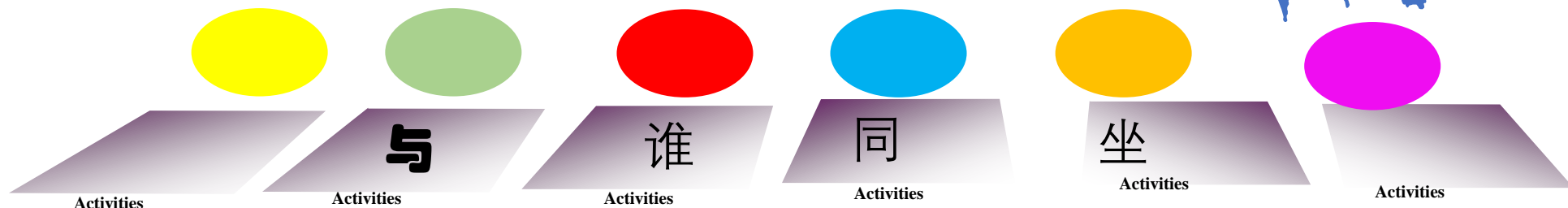
/辜24岁1881年的一次改变人生轨迹的晤谈

[Story]1919? 1921年毛姆访华约见。

《论语》《中庸》《大学》英译出版和《春秋大义Spirit of Chinese people》著写出版工作等均已完成。文集《读易（草）堂文集》。

“I have written twenty books” 《On a Chinese Screen》Maugham1922。

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈

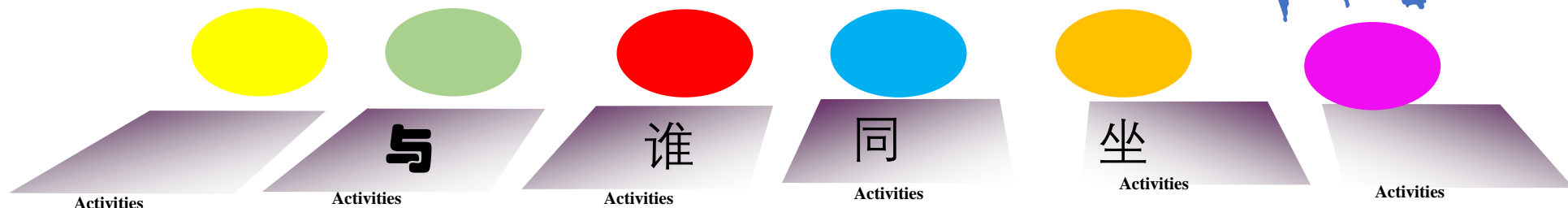


二、汉滨读易郎

1919。10年前，张之洞病逝，自1885年（28岁）被邀纳入麾下，追随他襄助他24年（关于“士”的谈话）。《清流传 又名中国牛津运动》致张。
[Story]士，史，文人

不久辛亥革命后辞去公职（沪督学），任教于北京大学，系应蔡元培之邀（因为他是一位学者、智者和贤者，绝非怪物，更非政治顽固派）。辜蔡两人政治主张完全相反，却不妨碍彼此相互欣赏、敬重，两人有同在莱比锡大学求学的经历（前后30年）。

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



二、汉滨读易郎

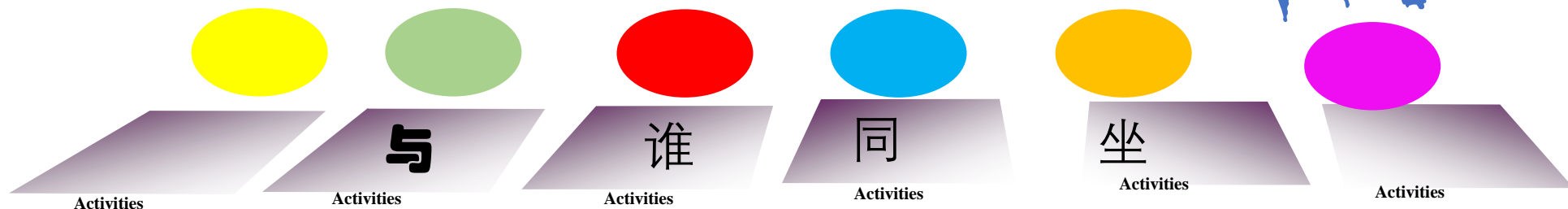
国际交往。

诺贝尔文学奖候选人，和泰戈尔共获提名1913（1924来访合照）。

甘地称辜“最尊贵的中国人”/同托尔斯泰通信往来1906-1908
（1906年当年托氏回信《致一个中国人的信》）

毛姆《哲学家》/辩谈伊藤博文

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



二、汉滨读易郎

回望童年-青少年时期三位长者：

父亲、义父布朗先生、恩师卡莱尔。

（1871年日本岩仓使团展开西航学习之旅，那一年辜14岁在英国）

10岁随义父赴英学习生活10年，后游学德法，

回望青年。21岁第一份工作在新加坡任职。

24岁1881年的一次改变人生轨迹的晤谈/40多年后他回忆说：

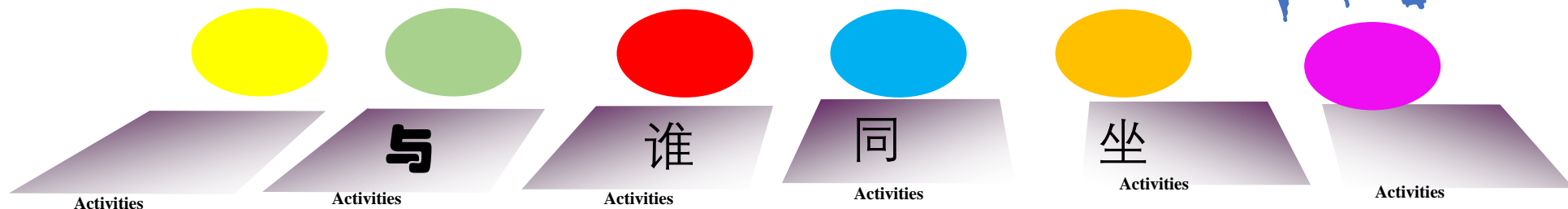
“我在新加坡同马建忠的晤谈…是我一生中的一件大事。因为正是他…使我再一次变成了一个中国人……”

马建忠对辜说了什么？

木欣欣以向荣 泉涓涓而始流

林 蓉 2019.12.17感记分享于思客 年末

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



二、汉滨读易郎

治学不易。

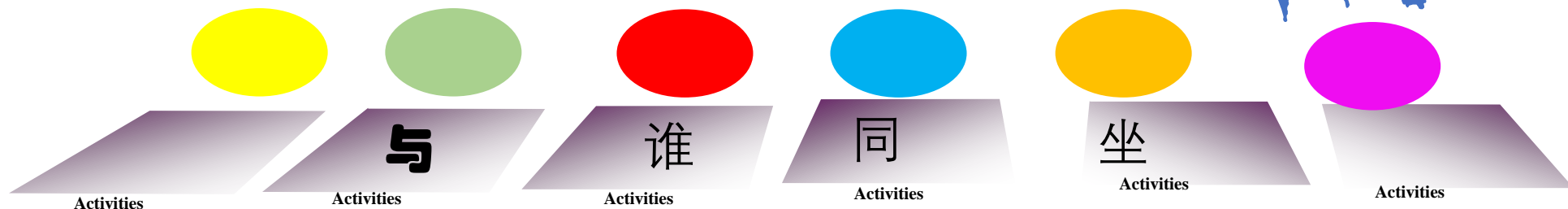
《论语》 (Discourses and Sayings of Confucius, 1898) ,
《中庸》 (TheUniversal Order or Conduct of Life, 1906) ,
《大学》 (HigherEducation, 1915)

《春秋大义》 又名 《中国人的精神》 Spirit of Chinese people1915

《中国牛津运动》

引 “I have written twenty books” 《On a Chinese Screen》 Maugham1922。

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈



三、文章可幽然作事须认真

(福建，父基督教牧师)

1919年林语堂的24岁

/携妻赴美哈佛大学比较文学研究所学习，2年后赴德（40年前辜游学求知之地）。1923-1936国内。

1916年清华大学任教。（...24岁）1923年北京大学英文系语言学教授。1924年成为《语丝》主要撰稿人之一。1925年后北京师范大学和北京女子师范大学，兼任女师大教务长。1926年任厦门大学文科主任兼研究院总秘书。1932/1934年办《论语》/《人间世》《宇宙风》。

1936年（41岁）携全家赴美，用英文写作。（吾国与吾民）《生活的艺术》。1952年在美国创办《天风》。

1954年赴新加坡任南洋大学校长，一年后返美。

1966年（71岁）回台湾定居，重新开始中文写作。1967/1976HK。

诺贝尔文学奖候选人1975。

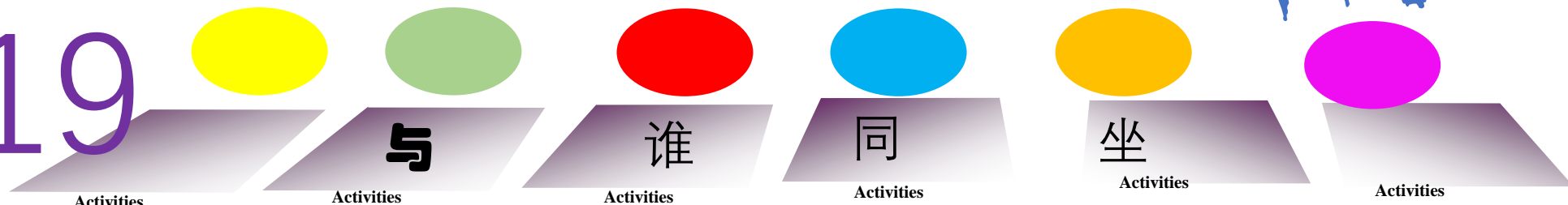
1r观一生著作四大类：中华文化. 全球文明 小说创作 散文随笔 自传传记

木欣欣以向荣 泉涓涓而始流

林 蓉 2019.12.17感记分享于思客 年末

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈

1919



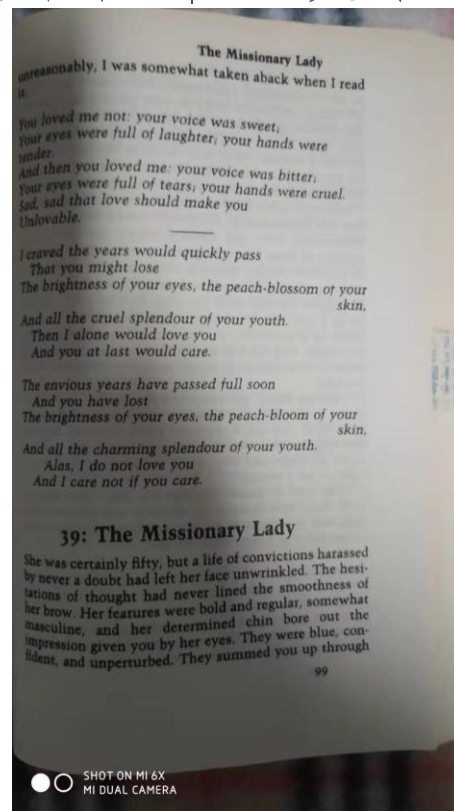
汉滨读易郎

Life with Chaos多好玩的语言

文章可幽然作事须认真

从辜鸿铭赠诗说起：

和璧诗文欣赏三则



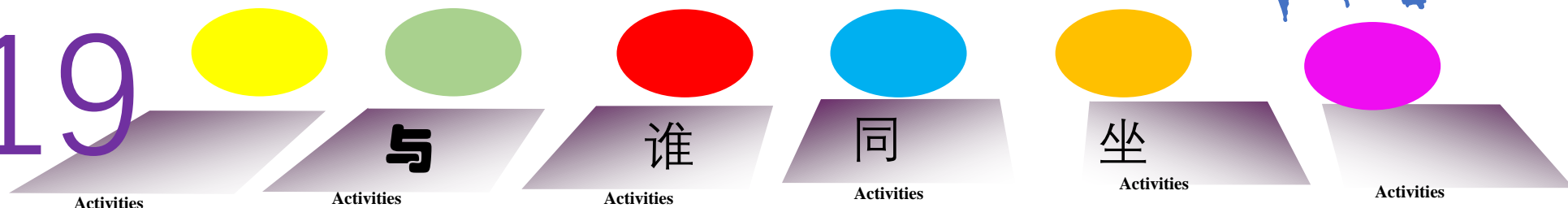
2019

木欣欣以向荣泉涓涓而始流

林 蓉 2019.12.17感记分享于思客 年末

Thinkers.思客读书会2019年末畅谈

1919



汉滨读易郎

Life with Chaos多好玩的语言

文章可幽然作事须认真

和璧诗文欣赏三则

一则《唐棣之华》

二则《玄妙观》

三则《浑沌死了》
另见单独PPT 9Slides

“How they are waving,waving,

The blossoming myrtles gay;

Do I not think of you,love?

Your home is far away.”

Confucius, repeating those lines, remarked,
“That is because men do not think.Why is it far way?”

2019

木欣欣以向荣泉涓涓而始流

林 蓉 2019.12.17感记分享于思客 年末